

# LOU GALETOU

FAI RIRE TOU LOU MOUNDE E N'ENGROGNO DEGU  
" PER DEHARGNA LOUS LEMOZIS "

80 ANNADO : LIMERO 11

NOVEMBRE-DÉCEMBRE 1947

CENT SOS LOU LIMERO

(tous lous douz meis)

Abounamen :

PER AN ..... 30 fr.

Direci, Redaci, Administraci :

LIMOGEI, 21, ruo d'Aisso, tel. 58.48

Chèque post. : Rivet 757-93 Limoges

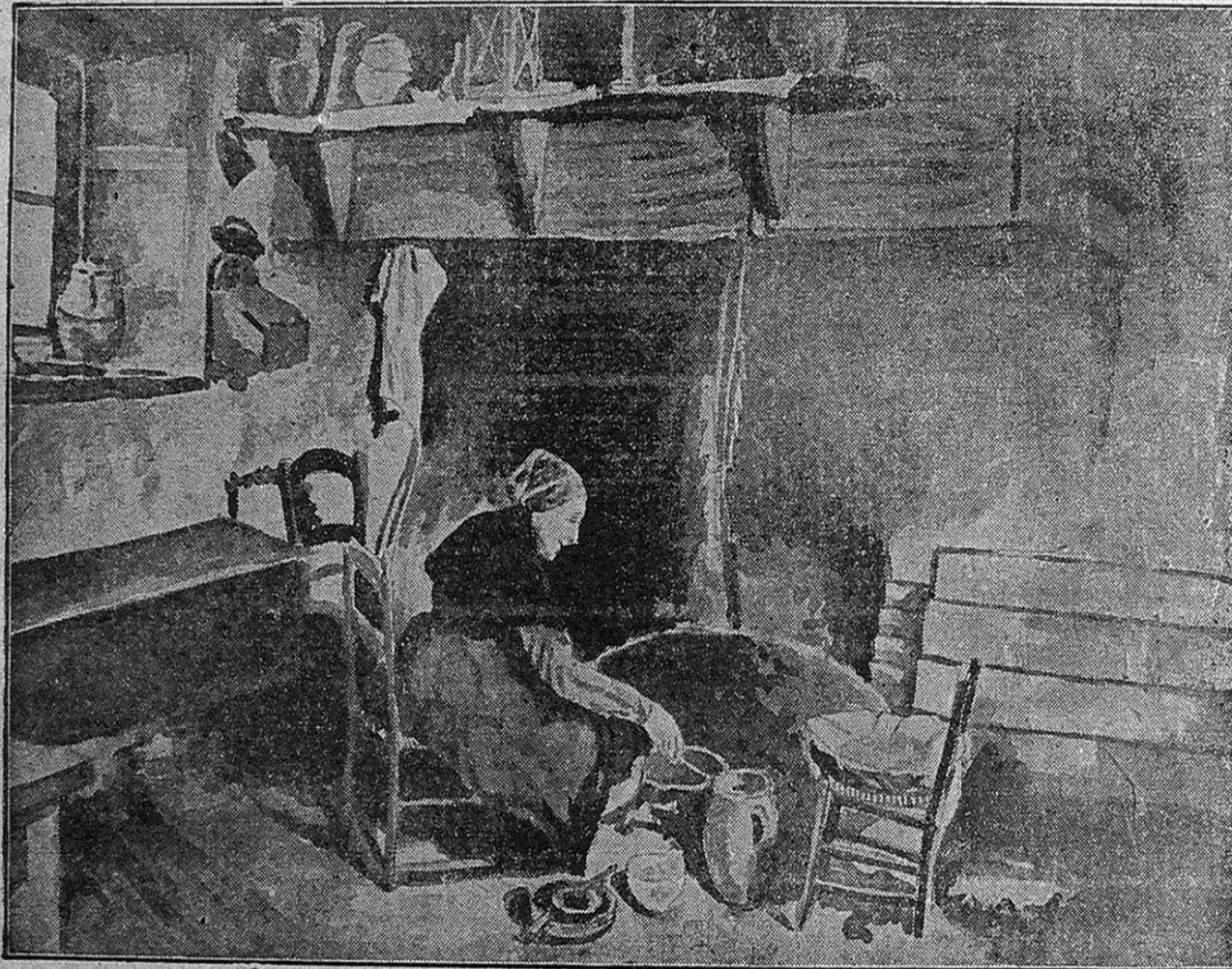


Photo Jové

*Qu'ei dins no vieillo galefieiro qu'un tai lous meilleurs galefous*

**Veiqui lo pâto dau galetou daus veilladours :**

LO VIEILLO JANETOUN .....	J. B. Chèze.	LOU SAC ET LOU SADOUAU .....	Jan dau Mas.
LO GRANOUILLO ET LOU BIO .....	Jean Foucaud.	UN BRAVE MARIDOUEI ! .....	Lou Frisat.
MEITAT DE PORC .....	Marcel Fournier.	LO FABLO DE L'EISURIER .....	Jan de Paris.
LE CHANT DES BERGERES .....	Jean Rebier.	DITOUNS-DITENAS .....	Finassier.
LOU SYSTEME D .....	Risouti.	LO GEAI DE LO RAMADO .....	Cadet.
DINS L'EITOULIAS .....	José Mazabraud.	LO COUO DE JASSO DE TISTOU .....	Francei de lo Crou.
		ENTRE N'AUTREIS .....	Lingo de Chabiard.

**VÊTEMENTS**

pour Hommes  
Dames-Enfants 2, 4, 6, Rue des Halles - LIMOGES

Lou ômei, la fennas, lou droulleio trouboran dé tou au meilleurs prix et dé la qualitats d'usagé

**A. DONY**

SUCCURSALES :

SAINT-JUNIEN

BRIVE

TULLE  
PÉRIGUEUX

Pour vente et achat d'IMMEUBLES et PROPRIÉTÉS  
s'adresser à

**Pierre Pradeaux**

2, RUE DE BRETTES - LIMOGES

O vous trouboro ce que vous cherchâ et vous faro  
toujours fâ de bous affas.

## Lo vieillo Janetoun

Lo vieillo Janetoun ei morto,  
Qu'anavo sur quatre vingt douz,  
Dins lo coumbo de Plancho-tarto ;  
L'e morto en gardant sous moutous.

Arsei, lous pitis de l'eicolo  
L'an troubado, en s'en davalant,  
Blancho et frejo, en capo et paillolo,  
Sous douz cheis à lo mort hurlant.

Paubro Janetoun ! So counouillo  
A sous peds avio roudela...  
Hier lo gardavo dins l'eitoulio,  
Demo n'en siro pus parla...

Eh be, faut que s'en parle denquero.  
Si soun amo ei l'affâ de Di  
Et soun corps l'affâ de lo terro  
lô vole eici li dire adi !

Honour a Jano Roumaziéiro  
Dau village de l'Aubaris  
Que seissant-dies ans bargeiro  
Ne penset jamais à Paris.

Lo servio soun Di et soun maître,  
Pourtavo lo couteifo, a ribans  
N'avio pas envio de maî être  
Et legissio pas lous romans.

Et, coum'un soudard a lo guerro,  
— Baillan-li un cop de chapeo —  
Paubre soudardo de lo terro,  
Ei morto au frout de soun troupeu !

J.-B. CHÈZE.

— « Ente courre-i-tu, Jantissou ?  
— » Jò vaû dins lou found de lo ville,  
Jusquanto chez Moussur Desvillo,  
Châtâ lou « Toupi Sabourou »  
Per fâ rire lo Mimirou ! »

**Edmond DESVILLE**  
5, Place Fournier - LIMOGES

Téléphone 27-52

Per châtâ dans libris, dans papiers, dans stylos,  
Nâ-li en toutto confinço, vous sirez servi en ami.

Lou mechant tem s'apraimo. Faut pensâ a châtâ de  
bouno chaussuro per l'hiver.

Un bon conseil : mas vous en chaz LAPEYRE

**A LA BOTTE D'OR**

RUE FERRERIE - LIMOGES

Un-li trobo tous lous genres et toujours de lo mar-  
chandisso solido et élégant, et ce que ne gâto re, aux  
meilleurs prix. Qu'eï se qu'un pelo no bouno meljou.

## La granouillo...

*...et lou biô*

No granouillo vistavo un biô  
Que li pareissio beu de taillo

Ello que n'erie pas tant grossos coum'un iô.  
Lo vei qui de s'ufâ : lo s'eten, se travaillo

Et lo se creû de bouno fe  
Deja tant grossos coumos se.

« Ei-co vîrai ? Sai-iô prou uflado ? »  
Disset-lo a so camarado.

— « Bouei, noun gro !

— » Eh be, oro ?

— « Pi ! ... be n'en sei tu loin denquero ! »  
Lo se cujet mettre en coulero.

— « Queto-ve ? Beleu que li sai ?

— » Bouei ! Tu li ribaras jamais ! »

Lo faguet de nuveau marchâ so bargodoueiro.  
Mas lo payet char, queto ve :

Lo s'uflet coumo no pedoueiro  
Et lo petet coum'un chauvet !

Quel'historio n'ei pas no fablo  
Et qu'arribo be tous lous jours.  
Per lo toiletto, per lo tablo,

Lous pitis votlen nâ coumo lous gros seignours.  
Et lo vanita lous chatouillo.

Tau que s'uflo creû essei grand.

Et lo veritable granouillo

N'eï pas quelo qu'eï dins l'etang !

Jean FOUCAUD.

Lous joneis maridas qu'an dau goût van tous châtâ  
lour meuble à

**LE BEAUBOIS**

8, PLACE DENIS-DUSSOUBS - LIMOGES

Et is ans plo rasou. Dins queu grand magasin un  
trobo tout ce qu'un vò counto meuble solide, elegant  
et a d'un prix rasounable.

Nas li fâ un tour, vous n'en sirez countens !

Un bon conseil : Si vous ne vessez pas bien clair per  
legi lou « Galetou », faut vite nâ chaz

**GAUTHIER-LAVIGNE**

13, rue Saint-Martial - LIMOGES - Tél. 51-63  
vous li trouberez de las lunetas que vous taran  
paretre pus bravâs notrâs niolras

# MEITAT DE PORC

Pito Coumèdio en un atc de Marcel FOURNIER

## PERSONNAGES

Le Juge : robe noire, rabat, toque, l'air ahuri, solennel et gourmand.  
 Pezelou, Ricamplieu, deux paysans, blouse, canne, chapeaux périgordins, foulard.

*'Au lever du rideau, le juge est sur la scène assis à une table. Une chaise de chaque côté. Pezelou et Ricamplieu dans la salle'*

LE JUGE

Affaire Pezelou contre Ricamplieu et Ricamplieu contre Pezelou.

PEZELOU (à Ricamplieu)

Ah, tu las voneis monnié, las marchas dòu palai, e bê tu las mountaras, n'ais pas pô.

RICAMPLIEU

A bê si tu voneis e nous veitens qui qu'ei qu'a rasou.

LE JUGE

C'est vous Pezelou ?

PEZELOU

Oui, Moussur lou Juge.

LE JUGE

Et vous Ricamplieu en voilà un drôle de nom.

RICAMPLIEU

Vaut vous dire, Moussur lou Juge, qu'ei ua safre. Dins lou tems, moun rei grand-pai s'apelavo Durand coumo toujou mounde, mas is li balleren qu'en safre e o li demourer.

LE JUGE

Bien, bien, ces détails sont inutiles. Lequel de vous deux a déposé sa plainte en premier lieu ?

PEZELOU ET RICAMPLIEU (ensemble)

Qu'ei me Moussur lou Juge.

LE JUGE

Allons, entendez-vous, voyons.

RICAMPLIEU

Mas, Moussur lou Juge, n'aves mas a cipia lou papie, vous veires plo que qu'ei me que sei lou prumié, per mour qu'ai posat ma plainto chas vous.

PEZELOU

L'eicontei pas, Moussur lou Juge, que n'aves jamais si meissoungié, o fario bouri donas mountagnas de segur.

LE JUGE

Allez-vous finir pientôt ou je vous flanque à la porte tous les deux. Taisez-vous, voyons, finissez !

LE JUGE

Enfin, ce n'est pas trop tôt. Lequel de vous deux a déposé sa plainte en premier lieu ?

PEZELOU ET RICAMPLIEU (ensemble)

Qu'ei me, Moussur lou Juge.

LE JUGE

Cette comédie va-t-elle recommencer ?

RICAMPLIEU

Et tant franc qu'un ase que reenlo e si vous voules l'eicontei à vous menaro louci, poudes me creire, qu'ei un brave lisié.

PEZELOU

Fioias lou fi, quelo signuro de pons frejas. Tu podei credâ, vai, Moussur lou Juge l'eiconteo pas, tu sei trop meissoungié, paubro blagasso.

LE JUGE

Que les plaignants se laissent ou je fais appeler un garde. Pezelou, je vous mets à la porte. Ricamplieu, je vous somme de vous faire.

(ensemble)

RICAMPLIEU

Dau moment que vous m'assouinâ, me taise.

LE JUGE

Eh bien ! ce n'est pas dommage. Voûlez-vous me dire, oui ou non, lequel a déposé sa plainte en premier lieu.

RICAMPLIEU ET PEZELOU (restent muets)

LE JUGE

Bon, les voilà muets, maintenant. Répondez, voyons.

PEZELOU ET RICAMPLIEU (ensemble)

Mas, Moussur lou Juge, vous nous avez defendu de parlâ.

LE JUGE (à Ricamplieu)

Taisez-vous. Vous, Pezelou, parlez d'abord et exposez vos griefs.

PEZELOU

Le be veinqui, vau vous dire, qu'ei pas maleisat : qu'ei vengut rapport ad' uno meitat de porc.

LE JUGE

Vous dites ?

RICAMPLIEU

Co m'etouno pas que vous li comprenias rè, Moussur lou Juge, ò s'erplicò au pus près coumo notro défuntò troio.

LE JUGE

Taisez-vous, vous parlerez à votre tour.

RICAMPLIEU

De segur, mas pode tout parié vous dire que s'agit d'un tessou que Pezelou e me n'avian eilevat chacun la meitat.

LE JUGE

Ces deux moitiés-là n'étaient cependant pas séparées.

PEZELOU

Noun gro de segur, per mour que lou tessou n'ero pas mort.

RICAMPLIEU

Qu'ero, per bien dire, un porc mitouien.

LE JUGE

Ali ! je comprends, un élevage de compte à demi.

RICAMPLIEU

Qu'ei co. Lou gouret prenio pensiu un mei chas l'un e un mei chas l'autre, mas Pezelou qu'ei couqui coumo no mouno me voulavo toujours uno journado quante lou mei avio 31 jours.

PEZELOU

On ne vous parlo pas, Moussur lou Juge, quel orre marau, dòu mei de Féurié ante o lou gardel mas 28 jours.

LE JUGE

Calmez-vous, Pezelou, n'insultez pas votre adversaire ou je serais obligé de sévir. Respectez la majesté du prétoire et soyez confiant dans la justice.

PEZELOU

Oh ! per esse coufiant, sei coufiant, Moussur lou Juge, sei coufiant. Co simo pas la peno d'avei tous tous dreis per sè. Mas au respect que vous deve, co me pu de veire qu'eu punai...

RICAMPLIEU (que santo d'un cop sec)

Conmo qu'ei qu'as dit ? Ali ! tu m'as dit punai, Marquas-io, Moussur lou Juge, marquas-io. Tu io pajaras ; vole te fâ veire, me, si sei punai.

LE JUGE

Silence, Pezelou, je vous rappelle à l'ordre, votre adversaire n'est pas... ce que vous dites.

PEZELOU

Qui ? me, Moussur lou Juge, ai dit quaurore de man ? Mas si quel ome si preissat per parlâ m'axio leissat châbi, aurio auvit que disio : « eo me pu de veire qu'eu punai de porc e pas qu'eu punai de chrétien ».

3

LE JUGE

L'incident est clos, revenons à nos moutons.

RICAMPLÈU

Daus moutous ? Mas qu'ei pas daus moutous, Moussur lou Juge, qu'ei un porc.

LE JUGE (*impatienté*)

C'est entendu, taisez-vous. Pezelou, vous prétendiez tout à l'heure que la partie adverse n'avait gardé le porc que 28 jours en Février ?

PEZELOU

O plo ! n'en sei segur, m'en souvène coumo si qu'ero huei. Lou venguet qu're lou jour que notre brèto vedelè e me lou tourne menà l'endoumo de la fiéro de la Sent-Michèn ante io m'ero bien sadoulat, fouthé !

LE JUGE

En résumé, chaen de vous prétend avoir fourni plus de nourriture que l'autre ?

RICAMPLÈU

Ah ! Monssur lou Juge, si lou porc poudio parla, o iò vous dirio be, lou paubre animau. Quante o tournavo de chas Pezelou o vous aurio fai pital, o avio magrit en plaço d'engreissâ. Aurias pougut li countâ las clessas e sa paubro pito couo n'en poudio pus fâ lou tiro-bluchai, taloment lo venio courto.

PEZELOU

A l'encoutrari, Moussur lou Juge, o avio trop minjal. Avio plo besoun de lou gourjâ, per mour que chas Ricamplèu o crebavo de fam qu'eu lessou, en parlant per respect, Moussur lou Juge. Tenio pu dempès sur ses pautas ; talement que dins notro meijou la paubro betio minjavlo la quito palho de las chadieras, mat la soupo de notro cheno. Un jour manquet avalù moum piti nebout, que sei soum péri.

LE JUGE (*horifié*)

Votre neveu ?

PEZELOU

O plo ! Moussur lou Juge, o avio dei ja començat ; avio avalat la tetino et begut lou lat dan liberon.

LE JUGE (*impatienté*)

Tout ceci ne me dit pas de quoi vous vous plaignez.

PEZELOU

De que me plagine ? Ai be prou rasous de me plaginei, vous ne sabes pas qu'auro ô vò me prene ma meital.

LE JUGE

Votre moitié ? L'affaire se complique terriblement. Il veut prendre votre femme ?

PEZELOU

E noum gro, si qu'ero notre feno me plandrio pas. O vò me prene ma meital de porc.

LE JUGE (*sévère*)

Pezelou, n'essayez pas de faire de l'esprit.

PEZELOU

Fâ de l'esprit ! e mas, Moussur lou Juge, lou n'en sei pas dau tout capable.

LE JUGE

Ne vous amusez pas à mystifier la cour, ou sans cela vous allez savoir ce qu'il vous en coûtera.

RICAMPLÈU

À be qui, qu'ei pas voulut. Ah, tu yonei fâ lou mystifieur, is te faran tout païa. Ais pas pô, lou porc n'ei pas enquero dins ta toupinas.

LE JUGE

Où est-il, cet animal ?

RICAMPLÈU

En eiperant lou jujamen ; chas lou gardo-champêtre que trempo dins lou saladour.

LE JUGE

Hein ! le garde-champêtre trempe dans le saloir ?

RICAMPLÈU

Noun gro, lou lessou.

LE JUGE

Ah ! bien. Combien pèse-t-il ?

PEZELOU

Qui, lou gardo-champêtre ?

LE JUGE

Mais non, voyons, le cochon.

PEZELOU

Cen seize lioras e douz cent.

LE JUGE

Ce n'est pas lourd. Et vous vous êtes mis à deux pour l'engraisser ?

RICAMPLÈU

Faut vous dire que n'en resto mas la meital, l'autre a etat eiboulhadò sur la routo per un gros camion que passavo charjat de peiras..

LE JUGE

Et bien, vous n'avez qu'à vous partager la moitié qui reste.

PEZELOU ET RICAMPLÈU (*ensemble*)

Ah ! nou, i as re à là.

LE JUGE

Pourquoi ?

PEZELOU ET RICAMPLÈU (*ensemble*)

Qu'ei sa meital à se qu'ei eiboulhadò.

LE JUGE (*désouragé*)

Nous n'en sortirons pas.

PEZELOU

Lou porc a etat eiboulhat davant sa meijou, qu'ei se qu'ei responsable.

RICAMPLÈU

O mas perque ? perque lou porc s'en ei galoupat dever se en lou veire passâ sur la routo. Qu'ei de sa faute.

PEZELOU

Qu'ei no provo qu'émavo miei esce coumo me que coumo vous.

RICAMPLÈU

Opro, las bétias se connissen.

LE JUGE

Silence. La cause est entendue,

« Astendu que les plaignants n'acceptent ni l'un ni l'autre de partager ce qui subsiste du porc en litige ; par ces motifs le tribunal décide qu'il n'y a ni lieu ni moyen d'opérer un partage contre leur volonté mutuelle et conséquemment ordonne que les restes dudit animal seront repartis gratuitement aux pauvres de la commune, et condamne les deux parties aux frais et dépens.

RICAMPLÈU

E be fountre, aime miei co.

PEZELOU

Dire tout parié que ia de la gent que fan fourtuno en elevâ dauz porcs !

MARCEL FOURNIER.

# Le chant des bergères

*Per las jonas eicouleiras  
Que, demo, sîran bargeiras...*

I

Chaque jour que Dieu nous donne  
Quand le temps est beau,  
Dans la lande monotone  
— Té, té, mon labri  
Vas t'en les queri !  
Dans la lande monotone  
Nous menons notre troupeau.

II

Nous endormons notre peine  
Avec nos chansons,  
Et nous filons notre laine  
— Té, té, mon labri  
Vas t'en les queri !  
Et nous filons notre laine  
En veillant sur nos moutons.

III

Comme la bonne Lorraine  
Rêveuses parfois,  
Nous entendons dans la plaine  
— Té, té, mon labri  
Vas t'en les queri !  
Nous entendons dans la plaine  
Descendre sur nous des Voix.

IV

On nous dit que la Patrie  
A besoin de tous,  
Nous songeons dans la prairie  
— Té, té, mon labri  
Vas t'en les queri !  
Nous songeons dans la prairie  
A ce qu'elle attend de nous.

V

Sans nous griser de chimères  
Le soir, au logis,  
En berçant nos petits frères,  
— Té, té, mon labri  
Vas t'en les queri !  
En berçant nos petits frères,  
Nous servons notre pays.

VI

Nous serons comme nos mères,  
Femmes de raison,  
Et, vaillantes ménagères,  
— Té, té, mon labri  
Vas t'en les queri !  
Et, vaillantes ménagères,  
Nous mènerons la maison.

VII

Aux vieux contes de veillée,  
S'il faut prêter foi  
Mainte bergère éveillée  
— Té, té, mon labri  
Vas t'en les queri !  
Mainte bergère éveillée  
Epousa le fils du roi.

VIII

Chez nous, si plus d'une espère  
Le prince charmant,  
C'est celui qui fend la terre,  
— Té, té, mon labri  
Vas t'en les queri !  
C'est celui qui fend la terre,  
Et qui sème le froment !

Jean REBIER.

*(Quelo chansou nuvelo ei meiso en  
musico per André Le Gentile, lou bout  
coumpositour de lo Gerbo-Baudo.)*

## Lou système D

Lou piti Jan avio écrit no bravo lettro a soun peiri, per li souhatâ so feito. Sq mai li dissé :

« Tu vas pourtâ quelo lettro à la poste te-méimo, en t'en anant en eliasso. Tu prendras un timbre de siei francs et tu lou coulars dessur. Après eo, tu t'en iras mettre to lettro dins to boueitio. »

« Surtout n'oblidas pas lou timbre. Si tu lou mettias pas sur lo lettro, lo dano de lo posto se fâchiorio ! »

L'ensei, quant lou piti Jan tourna de l'eicolo, ô disset a so mai :

« Vei-le qui tous siei francs. N'ai pas gu metier de mettre lou timbre. »

« Et per que dounc, piti malhurous ? »

« Té fasas pas de mechant sang. Lo dano se fâchiorio pas. Lo m'ai preima de lo boueitio sei fâ de bru. Ai cougnâ mo lettro dedins et m'ai sauva. Lo dano n'o re vu Qu'ei siei francs d'économisas ! »

RESOUTI.

Trei chataignas din un pellou  
Qu'ei no plo boun'annado.  
Ma trei filhas din no maisou  
Qu'ei no meijou roueinado.  
Lo maisou né siro gro roueinado si tutto la famillo  
vê per s'habilla a lo

**Maison A. DONY**

Lo vieillo maisou de courfianço

2, 4, 6, Rue des Halles - LIMOGES

ls disen que faut beure lo biero  
en 'eiti quand fait chaud. Bouei  
co fait per lo biero comme per  
l'amour qu'ei toujours lo sasou !

Bevez quelo da  
qu'el lo meilleur **Bertrand-Mapataud**

Les bières **BERTRAND-MAPATAUD**  
Route de Mexon, LIMOGES - Tél. 34-16

# DINS L'EITOULIAS

I

Un jour dins l'eitoulias  
Gardavo l'ovelias  
Quant n'home de lo cour  
Ve me parlâ d'amour  
Tant gento campagnardo  
Dit-eu d'abord  
Vouei-tu gagnâ mignardo  
Un coffre fort  
Tout rempli d'or ?

II

Si tôt que l'entefdei  
Coomo li reipoundei :  
Moun boun moussour, l'argen  
Fai enrajâ lo gen.  
Qu'ei no chauso segura  
Ne mente pas !  
Aussi moun cuer vous juro  
Que l'or n'o pas  
Per me d'appas.

III

Tu pourtoras manteu  
Ai un tant beû chateû !  
O faro toun affâ  
Si tu me laissâ fâ ;  
Tu l'auras sio n'en sûro,  
Vouei-tu m'aimâ ?  
To bloundo cheveluro  
So me charmâ  
Et m'enflamâ !

IV

Ai chôzi moun ami,  
Segueri votre chami ;  
De restâ pus lountem  
Qu'ei perdre votre tem.  
Tous lous chateus de Franço  
L'or dau Perou,  
Re ne vaû lo counstanço  
De moun Piarou,  
Bounjour, Barou !

V

Avec un tau pourtrait  
Pot-un eissei si fre ?  
Bello, toun cuer de ro  
Trahi to figuro.  
Puisque lo bourse roundo  
Faut te laissâ  
Voudrio be no segoundo  
Te caressâ  
Et t'embrassâ.

VI

Vous remercie, Moussur,  
Mas moun cuer ei trop dur ;  
Si vous cherchâ aillours  
Vous troubarei meilleur.  
Piarou tout sou m'embrasso  
L'aime be tant  
Que per vous sais de gliaço  
Et tant que tant  
Fichâ lou camp !

VII

Entau ô s'en tournet  
Pus viei que Chatounet ;  
Cresio-t-eu que soun or  
Li livrorio moun cor ?  
Noun pas, io sais trop fiero  
Per quis cheitîs  
Que metten sur lo terro  
Tant de pitîs  
Per fâ pâtî !

José MAZABRAUD.

## Lou sac et lou sadoulaû

Lou jour de lo batteuso, lon grand Piarî avio un paû trop  
geûla lou mascara, et quant fonguel mouità lous sacs dins  
lou granier, ô s'en aravo tout de biais.

Lou pâi Marsicou li disset :

« Quan differenco li o eo entre te et lou sac que tu  
pourtas ?

« Ne sabe gro ! faguet Piarî.

« Eh-be, vau io te dire. Nie pas de differenco. V'autreis  
seis plies tous douz ! »

Quant Piarî tournet davalâ dau granier, en soun sac  
voueide, ô credet à Marsicou :

« Et ôro, eresai-tu que li o no-differenco ? Iô sai tou-  
jours ple, mas lou sac ei voueide ! »

Et o se mettel de sauticâ en trembalant, tout fier de lou  
vei irapa. Mas, en sauticant, o perfet l'équilibre et ô s'even-  
let dans lo charriero, soun sac voueide a couta de se.

« Moun moutre Piarî dissei, Marsicou, ne vesce toujours  
pas de differenco. Lou sac ei voueide et tu seis ple, qu'est  
vrat. Mas ni un nf' Pandre ne po tenç plantâ ! »

JAN DAU MAS.

## Un brave maridouei !

Michelou, lou vale de lo Brejaudo, se marido. Qu'ei un  
galoupo-chopinas, que pisso soun argen apres las murail-  
las, et qu'aimo talomen lou traïai qu'o se coutejorai  
sademem dessur.

Diomen passa, ô avio talomen tra lo pepido que dilù  
mandi ô n'erto pas denquieri feissadoula.

O chantavo, en passant dins lou village :

« Iô n'aime mas moun koubelet

Quant ô ei ple ! »

Et ô fasio las bourceihs au mitan de lo charriero.

Lo Margui et lo Mimiron que lou yisovan fâ n'en axian-  
malico.

« Avo-lou, disset lo Margui, qu'ei un brave maridouei !  
Iô plagine so partengudo. Que fai-lo ? Lo connaissei-tu ? »

« Lo connaise pas.. repondet lo Mimiron, mas sabe pl  
ce que lo fai, la paubro drollo. »

« Et que fai-lo ?

« Lo fai no grossio bêtiso ! »

LO FRISAT.

# Lo fablo de l'eisurier

Oblija de gardà lou liet  
Tistou a so feuno disset :  
« Lò languisse de moun argen,  
L'ai pas counta deipei diomen,  
Vai-lou querl quant s'iro bru,  
Te vau dire ente l'ai mettu :  
Dins un toupi iò l'ai bouja,  
Au ras de las comoditas.  
Co n'ei gro dins lo proprela,  
Mas tu saheis le que, toujours,  
Lou Louis d'or en boun odour,

Lo fennu, quant co luguel net,  
Au found dan vanger s'en anet,  
Mas bien vite lo s'en tournet  
Et dan collidor lo credet :  
« Moun paubre home, nous soum roueinas,  
L'or, lou billets, l'an tout rôba,  
Et l'an rempli, lou saligauds,  
Lou toupi de lour sale miaù.  
Ven ai massa mo pleno mo  
En grattant dins lou found dan po ! »

L'eisurier ne repondet re.  
Lou blanc de sous oueis chavirat,  
No ve, douas ves, ô songoulet ;  
N'houro pus tard ô erio fret !

Et sur so peiro is metteren :  
« Ah plaignez un paulre émoncen  
Que ne vivio mas per l'argen ;  
Co fuguet l'argen que l'aguet.  
Prejá per se !

JAN DE PARIS.

## PER BE S'HABILLA

24, Rue du Consulat

### Ditouns - ditenas

Lous feignants au loujours envio de là quancore,  
Mas is n'an jamais lou tem !

x x

Countenlo-le de ce que t'as  
Et tu siras toujours prou riche !

x x

Quant lou soulei ci couejja  
Li o beucop de bétias à l'ombrò !

x x

Per Sen-Mari

Tuo loun porc si,  
Goûto toun vi,  
Covido toun vézi !

x x

Veiqui un piti exercice per qui qu'an no lingo que viro bien

Essaya de dire bien vite, pendan douas minutás :  
« Trei plcis plats de plombe a coupà. »

x x

Veiqui no phraso aisado dire, mas li o mas quis que  
saben bien lou patouei que pouden mettre l'accent ente  
faut :

« Plò co? Plo, co plò, mais co plò plò ! »

FINASSIER.

### Lou geai de la ramado

Notre ami Cadet o coupia per tous lectours d'au *Galeton*  
no vieillo chançon d'eleis. Ce devio se passé li o mais de  
cent ans, dans ten d'au rei Philippe o le de Badinguet,  
per mour que tous moussirs députas portoian tous favoris.  
Las modas a bien chanja ! Veiqui lo chançon d'au geai.  
Lou vers ne sont pas toujours bien alignas. Nous baillen  
quelo vieillo chançon à titre de simple curisita.

Diomen passa qu'ero lo voto  
Tout lou móunde fasio ribòto  
Lou modus sur flatayan lou paisans  
Coun'is fasican, coun'is risian,  
Las pougnadas de mo, lou billets  
N'o mas de n'en yeille...

Lou paubre geai de lo ramado  
Tout sou ne fasio pas balado.  
Un beu moussur à favoris,  
Tout billa de gris, venguet lou queri.  
O disset : Geai, faut veni votà,  
Li te vau pourtà.

Ai quacore que m'en ecarto,  
Jamais n'ai recobu de carlo,  
Lo gen dan bureu me cointeissen pas,  
Belen voudrian pas me laissa votà,  
Comme suis soulet de mas charrieras  
Me fario bournà.

Sirlio-le qui, porto no sieito,  
Et comme nous tu vas fà feito,  
Li o daus fegeis mais de las gogas,  
Per le regalù, daibro toun alàs,  
Belen quant tu siras sadou  
Siras pus courajous.

Quant aguei fa bonno ripaillo  
M'envoulei sur lo chaminado,  
Et alleidoun, qui, n'aguei pas pò  
De quis bardifos, ciloungei moun co.  
Interpelai quel'assemblado :  
Per qui voten-nous quel'annado ?

Se levo no troupo de gourmands  
Sadous de vi blanc, lou poings en avant :  
« Per quis qu'en paya lou fricot !  
Aveiu-tu Jaquot ? »

À be, dissej, si vous me cresias  
Prendrian las cornas, como las rachas  
Et lou candidats li vous traparian  
Et vous menariaj,  
Quant co votorio  
A lo Pourchorio !

x x  
Que n'en disez-vous ? Faut creure que lou vi blanc et  
lou pati de feige n'cirian pas si char dins qu'en jour qu'en  
jour d'ahaci. Si lou *Galeton* erio eita candidat diomen  
passa, ô n'òrio segur pas pougu là quelo depenso !

### LIBRAIRIE PALISSON

Fondée en 1866

**Edmond DESVILLES, Successeur**

5, place Fournier, 5.. Limoges

LOUS BOUNS LIBREIS — LOU BOUN PAPIER

Tél. 27-52

FLEURS NATURELLES

Mme Marie RIGAUDIE

1, rue Jean-Jaurès — Limoges  
— Tél. 30-68 —

Vous trouverez aux

100.000 Chansons

45, rue Jean-Jaurès — Tél. 51-27

LIMOGES

toutes les chansons, tous les disques et phonos les plus beaux et les meilleurs postes de T. S. F. à des prix très bas.

Lunettes seyantes...

Lunettes...

LA PLANTE

OPTICIEN

— Tél. 34-82 —

Passage Mermoz — LIMOGES

## ENTRE N'AUTREIS . . .

Deipei lontenam notreis lectours nous damandavan no pito commedio, honetto et plasento, aisado juga per daus amatours. Eh be, quete cop is van eseci contemts ! Notre boun ami Marcel Fournier, lou renouma Majourau d'au Perigord, nous o baj'a lo permeci d'imprimé *Meitat de porc*, que degu ne po auvi sei s'eipoufidá.

Gardas bien queu limero et amusa v'autreis quel'hiver a jugà lo commedio. Iô vous proumete que v'autreis farez rire tout votre mounde, grands et pitis, a parpat deibert. Grand mercie à Marcel Fournier et bouno chanço aus cou-mediens !

x x

Iô ai recanbu queu mei no bravo pervesi de niorlas ente, per moun armo, lou pebre et lo saû ne manquen pas. Mas io ai recanbu aussi no lettro enle un ami d'au « Galetou » me dit que lous pitis devouren nôtre pito de blad-negre coum'un gâteu. Iô n'en sai tout rejövi. Qu'ei bouno marquo, et notro lengo lemouzino ne vò pas mourí denquero. Van donc fa dins queu limero lo part daus pitis : *Lo vieillo Janeouan*, *La granouillo et lou biô*, *Le chant des bergères*, etc. Is pourran aussi legi tout lou resto, per mour que n'an supprima las niorlas um pô trop pebradas ô be trop grassas. Lou « Galetou », quete mei, pourro eissci min-ja en familo !

Beletou, Jan de Rouyer, Tignasso, Risonti, etc., tahnissas un pô mier votro farino, vous nous farias tirà l'oreillas !

x x

Un lectour o be no lectriço (nous n'an pas pougn legi lou noum) nous envoyoyó no vieillo chansou :

« A l'âge de quinze ans Rosette se marie  
Avec un bon vieillard de quatre-vingt-dix ans.  
La petite Rosette passe bien mal son temps ! »

Nous cresen que lou « Galetou » d'avant-guerre avio dejá imprimé quelo chansou.

x x

M. R. G., à Ambazac, nous damando las *Niorlas de Lingamiau*, et M. P. C. de Paris, las chansous de Jean Rebier, *Per divertir lo gen*. Nous ne pouden mas repoundre no ve de mals, que quis dous libresis sount editas : « La Niorlas de Lingamiau », per M. Ducourtieux, rue Othon-Pécassat, et « Per divertir lo gen », par M. Jean Lagueny, boulevard Carnot. Fasez-lour votro damando, mas nous cresen que quis libresis sount epuisas.

x x

No jôno drollo, plo gento per moun armo, Mlle Anny D., à Pont-Sainte-Maxence (Oise), venguet dernieromen, deipei per delai Paris, veire lou village de sous anciens. Et lo voignet s'abounâ au « Galetou ». « Mas, paubro pito, li disse-i-jo, vous ne pourrez pas lou legi ! — Bouei, faguello en risen, troubarais-he quancù per m'apprenei ! » Et l'aving l'air tout a fait decidado a étudiâ notre viei lingage. Boun courage, Mlle Anny D. ! et quand vous tournarez, l'an que ve, si vous n'as pas oblidâ votro proumessu, per vous recoumpensâ, nous vous faran tirâ votre portrait en barbichet ! En attendant dijâ bounjour, de la part de Jan dan Mas, a tout votre mounde.

x x

Ai denquero un mondolou de letras davant me. Mas lo galetieiro ei mais que de pleno ! Merci, en bloc, per lous couplimens et lous abounamens.

N'oblidez pas, quant v'autreis voulez no repousso per lettro, de mettre un timbre per lo repousso.

Et pourtan-nôns bien jusquanto au prouchain limero.

LINGO DE CHABBIARD.

## Lo couo de jasso de Tistou

Lou pai Tistou dans Ardillous et so vieillo Zabi s'et rangougnavan suven au sujet d'un costume de basin (couo de jasso et malinas à point-levis) qu'o ne prenio belomen jamais.

— Qu'ei per las mitas que tu lou gardas ? disio lo vieillo.

— Lou garde per Nadau ! repoundio lou viei.

Un jom que Tistou erio a lo feiro de Sen-Junio, un traino-bissac passet a lo mejou.

— Si vous plâ, disset-en à lo Zabi, ente sais-io ? Iô me sais egara.

— Vous sei aus Ardillous, chaz Tistou.

— Chaz Tistou ? Pas poussible ! Justomen nous soun un pau consins !

— Et de quau biais, brave home ?

— Dau biais d'Adam, qu'ei un pau loin.

— Et coumo vous pelâs-vous ?

Imp. RIVET et C°, Limoges.

— Nadau !

— Chabas d'entrâ, disset lo Zabi. Co touumbo bien. Ai no coumeci per vous. Votre cousin Tistou o un costume tout niò qu'o ne pren jamais, « lou garde per Nadau », dit-en. Tant que vous sei qui, si co vous derenjo pas, iô vau lou vous baillâ.

Lou viei passet dins l'étable per essayâ lous habits, et partiguë fier coum'Artaban, en souhaitant à lo Zabi lou paradis à lo fi de sous jouts.

Quauque tem apres, Tistou disset a so fennu :

— Tu sertiras queu costume per li sâ prenci l'air avant Nadau.

— Nadau passet l'autre jour, disset lo Zabi, et lou li baillie, como tu m'avias dit.

Lo bouetio de las calötas se debriguet, per moun armo, mas co ne tournet pas lo couo de jasso !

FRANCEI DE LO CROU.

Le Gérant : François BEYRAND.